

The Divine Liturgy

The Opening

Priest: Blessed is the Kingdom of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit: both now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Litany of peace

Priest: In peace let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For the peace from above, and for the salvation of our souls, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For the peace of the whole world, for the good estate of the holy churches of God, and for the union of all men, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For this holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God enter therein, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For our Father and Metropolitan (N,) and our Bishop (N.). For the venerable Priesthood, the Diaconate in Christ, for all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For the civil authorities of this land and for our Armed Forces everywhere, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For this city and for every city and land, and for the faithful, who dwell therein; let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For healthful seasons, for abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For travelers by sea, by land, and by air; for the sick and the suffering; for captives and their salvation, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints.

Choir: Most Holy Theotokos save us.

Priest: Let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For unto Thee are due all glory, honour, and worship; to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

The First Antiphon

Choir: Through the intercessions of the Theotokos, O Saviour, Save us. (*Thrice*)

Priest: Again and again in peace let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints.

Choir: Most Holy Theotokos save us.

Priest: Let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thine is the majesty, and Thine is the kingdom and the power and the glory: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

The Second Antiphon

(The second Antiphon changes on the feasts of the Lord and on week days)

Choir: Save us, O Son of God, Who art risen from among the dead, as we sing to Thee: Alleluia. (*Twice*)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Save us, O Son of God, Who art risen from among the dead, as we sing to Thee: Alleluia

Both now and ever and unto ages of ages. Amen.

O Only-begotten Son and Word of God, who art immortal, yet didst deign for our salvation, to be incarnate of the Holy Theotokos and ever-virgin Mary, and without change wast made man; and wast crucified also, O Christ our God, and by Thy death didst Death subdue; who art one of the Holy Trinity glorified together with the Father and the Holy Spirit: save us.

Priest: Again and again in peace let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints.

Choir: Most Holy Theotokos save us.

Priest: Let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thou art a good God and lovest mankind, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

The Third Antiphon

- The choir chants the specific Troparion of the Resurrection.
- Or the Troparion of the Feast on the Feasts of the Lord.
- On week days, we chant the Troparion of the Feast of the day or of the Saint of the day from the Menaion and if there is none, we chant the daily Troparion from the Great Horologion.

The Little Entrance

Priest: Wisdom! Attend!

Come, let us worship and fall down before Christ our King and our God. Save us O Son of God, Who art risen from among the dead*, as we sing to Thee: Alleluia.

* Changes on the feasts of the Lord and on week days

Choir: (Repeats the troparion)

Choir: Troparion for the Patron Saint.

Kontakion

(On the seasons of the Feasts of the Lord and the Theotokos, and on different seasons, the choir chants the specific Kontakion of the Feast – On regular Sundays the choir chants the following Kontakion)

KONTAKION OF THE THEOTOKOS IN TONE 4

Choir: O undisputed intercessor of Christians, the mediatrix unrejected by the creator, turn not away from the voice of our petitions, though we be sinners. Come to us in time, who cry to thee in faith, with assistance, for thou art good. Hasten to us with intercession, O Theotokos, who dost ever intercede for those who honour thee.

The Trisagion Hymn

Priest: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For holy art Thou, O our God, and unto Thee we ascribe glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen. Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us (3).
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:
both now and ever and unto ages of ages Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Priest: Dynamis!

Choir: Dynamis! Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

(On the Feasts of the Nativity of Christ, Theophany, Lazarus Saturday, Holy Saturday, Holy Pascha, the Bright Week, the Leave-taking of Pascha, Pentecost and the Holy Spirit Monday, we chant:

“Ye who have been baptized into Christ have put on Christ, Alleluia”.

On the Feast of the Cross and the Third Sunday of the Great Fast, we chant: **“Thy Cross, O Master, we adore, and Thy Holy Resurrection we praise”**)

The Epistle

Priest: Let us attend!

Reader: (The Reader recites the Prokeimenon of the Epistle)

Priest: Wisdom!

Reader: (The Reader announces the title of the Epistle)

Priest: Let us attend!

Reader: (The Reader chants the Epistle for the day)

Priest: Peace be to you that readest.

THE HOLY GOSPEL

Choir: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Priest: Wisdom! Attend! Let us hear the Holy Gospel. Peace be to all.

Choir: And to thy spirit.

Priest: The Reading is from the Holy Gospel according to Saint N.

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

Priest: Let us attend. (The Priest reads the appointed passage from the Holy Gospel)

Choir: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

The Liturgy of the Faithful

Priest: Again and again in peace let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Help us, save us have mercy upon us and keep us, O God, by Thy grace.
Wisdom:

Choir: Lord, have mercy.

Priest: That guarded always by Thy might we may ascribe glory unto Thee: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

The Cherubic Hymn and the Great Entrance

Choir: We who mystically represent the Cherubim, and sing to the life-giving Trinity the thrice-holy hymn, let us now lay aside all earthly care; that we may receive the King of all...

Priest: All of you, and all Orthodox Christians of true worship, The Lord God remember in His Heavenly Kingdom, always: now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Our Father and Metropolitan N. and our Bishop N. (and thy priesthood); The Lord God remember in his Heavenly Kingdom always: now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: The civil authorities of this land, and their Armed Forces everywhere in defence of peace and justice: the Lord God remember in His Heavenly Kingdom always: now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: The Orthodox servant(s) of God N., (NN.): that they may have mercy, life, health, salvation and visitation, and pardon and remission of sins: the Lord God remember in His Heavenly Kingdom always: now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: The Orthodox servant(s) of God departed this life on the hope of Resurrection and life eternal N., (NN.): the Lord God remember in His Heavenly Kingdom always: now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen. Who comes invisibly upborne by the Angelic Hosts. Alleluia.

The Litany of Supplication

Priest: Let us complete our prayer unto the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For the precious Gifts now offered, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For this holy House, and for those who with faith, reverence, and fear of God enter therein, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Priest: An angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Priest: Pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Priest: All things good and profitable for our souls and peace for the world, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Priest: That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Priest: A Christian ending to our life, painless, blameless, peaceful; and a good defence before the dread Judgment Seat of Christ, let us ask of the Lord.

Choir: Grant this, O Lord.

Priest: Calling to remembrance our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary, with all the Saints.

Choir: Most Holy Theotokos save us.

Priest: Let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: Through the compassions of Thine Only-Begotten Son, with whom Thou art blessed, together with Thine all-holy and good, and life-giving Spirit: now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Peace be to all.

Choir: And to Thy spirit.

Priest: Let us love one another that with one accord we may confess:

Choir: Father, Son, and Holy Spirit: the Trinity one in Essence and undivided.

Priest: The Doors! The Doors! In Wisdom, Let us attend.

The Creed

People: I believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible; And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the Only-begotten, Begotten of the Father before all worlds. Light of Light, Very God of Very God, Begotten, not made; of one essence with the Father, by whom all things were made: Who for us men and for our salvation came down from heaven and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and became man; And was crucified also for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; and the third day He rose again, according to the Scriptures; And ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father; And He shall come again with glory to judge the living and the dead, Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Spirit, the Lord, and Giver of Life, Who proceedeth from the Father, Who with the Father and Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets; And I believe in One Holy Catholic and Apostolic Church. I acknowledge one Baptism for the remission of sins. I look for the Resurrection of the dead. And the life of the world to come. Amen.

The Holy Anaphora

Priest: Let us stand aright; Let us stand with fear; Let us attend, that we may offer the Holy Oblation in peace.

Choir: A mercy of peace, a sacrifice of praise.

Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God the Father, and the communion of the Holy Spirit, be with you all.

Choir: And with thy spirit.

Priest: Let us lift up our hearts.

Choir: We lift them up unto the Lord.

Priest: Let us give thanks unto the Lord.

Choir: It is meet and right to worship, Father, Son and Holy Spirit: the Trinity, one in Essence, and undivided.

Priest: Singing the Triumphal Hymn, shouting, proclaiming, and saying:

Choir: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory; Hosanna in the highest: Blessed is He that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

Priest: Take, eat: this is my Body which is broken for you, for the remission of sins.

Choir: Amen.

Priest: Drink ye all of this: this is my Blood of the New Testament, which is shed for you and for many, for the remission of sins.

Choir: Amen, Amen.

Priest: Thine own of Thine own we offer unto Thee, on behalf of all, and for all. Again we offer unto Thee this reasonable and unbloody service, and beseech Thee and pray Thee and supplicate Thee: send down Thy Holy Spirit upon us and upon these Gifts here spread forth: And make this bread, the precious Body of Thy Christ.

People: Amen.

Priest: And that which is in this cup, the precious Blood of Thy Christ.

People: Amen.

Priest: Changing them by the Holy Spirit.

People: Amen, Amen, Amen.

Choir: We praise Thee, we bless Thee, we give thanks unto Thee, O Lord, and we pray unto Thee, O our God.

Priest: Especially our all-holy, immaculate, most blessed and glorious Lady Theotokos and ever-virgin Mary:

Choir: It is truly meet to bless thee, O Theotokos, who art ever blessed and all-blameless, and the mother of our God. More honourable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, thou who without corruption barest God the Word and art truly Theotokos: We magnify thee.

(On the Feasts of the Lord and the Teotokos, we chant the Katavasia of the 9th Ode of the Feast instead of "It is truly meet". In St. Basil's Liturgy we chant the Megalynarion "In thee rejoiceth)

Priest: Among the first be mindful, O Lord, of our Father and Metropolitan N. and our bishop N., whom do Thou grant unto Thy holy churches in peace, safety, honour, health and length of days, and rightly dividing the word of Thy truth.

Choir: And of all mankind.

Priest: And grant us with one mouth and one heart to glorify and praise Thine all-honourable and majestic name: of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: And the mercies of our great God and Saviour Jesus Christ be with you all.

Choir: And with thy spirit.

(The Following 5 petitions are omitted in most Churches)

Priest: Calling to remembrance all the Saints, again and again in peace let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For the precious Gifts which have been offered and sanctified, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: That our God who loveth mankind, receiving them at His holy, heavenly, and ideal Altar for an odour of spiritual fragrance, will send down upon us in return His Divine Grace and the gift of the Holy Spirit, let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: For our deliverance from all tribulation, wrath, danger, and necessity, let us pray to the lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Help us; save us; have mercy on us; and keep us O God by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Asking for the unity of the Faith, and the communion of the Holy Spirit, let us commend ourselves, and each another, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

The Lord's Prayer

Priest: And vouchsafe, O Master, that with boldness and without condemnation, we may dare to call upon Thee, the heavenly God as Father and to say:

People: Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy Name; Thy kingdom come; Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest: For Thine is the kingdom and the power and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit: now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Peace be to all.

Choir: And to thy spirit.

Priest: Let us bow our heads unto the Lord.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: Through the grace and compassion and love toward man of Thine Only-Begotten Son, with whom Thou art blessed, together with Thine all-holy, good, and life-giving Spirit: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Let us attend! Holy Things are for the Holy.

Choir: One is Holy, One is Lord: Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Choir: Praise ye the Lord from the heavens: praise Him in the highest. Alleluia.

(The Koinonikon (Communion Hymn) changes according to the Feasts.)

The Pre-Communion Prayer

I stand before the gates of Thy temple, and yet I refrain not from my terrible thoughts, But do Thou, O Christ my God, who didst justify the publican, and hadst mercy on the Canaanite woman, and opened the gates of Paradise to the thief; open unto me the compassion of Thy love toward mankind, and receive me as I approach and touch Thee, like the harlot and the woman with the issue of blood; for the one, by embracing Thine immaculate feet, received the forgiveness of her sins, and the other, but by touching the hem of Thy garment received healing. And I, most sinful,

dare to partake of Thy whole Body. Let me not be consumed, but receive me as Thou didst receive them, and enlighten the senses of my soul, consuming the accusations of my sins: through the intercessions of her that, without corruption, gave Thee birth, and of the heavenly Powers; for Thou art blessed unto ages of ages. Amen.

I believe, O Lord and I confess, that Thou art truly the Christ, the Son of the living God, who didst come into the world to save sinners, of whom I am chief. And I believe that this is truly Thine own immaculate Body, and that this is truly Thine own precious Blood. Wherefore I pray Thee, have mercy upon me and forgive my transgressions both voluntary and involuntary, of word and of deed, of knowledge and of ignorance; And make me worthy to partake without condemnation of Thine immaculate Mysteries, unto remission of sins and unto life everlasting. Amen.

Of Thy Mystic Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither will I give Thee a kiss as did Judas: But like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord in Thy Kingdom.

Not unto judgment nor unto condemnation be my partaking of the holy mysteries. O Lord, but unto the healing of soul and body

Man, behold the divine Blood, and tremble; For it is fire consuming the unworthy. The divine Body both deifieth and nourisheth me; It deifieth the spirit, and strangely nourisheth the mind.

Thou hast enraptured me, O Christ, by Thy longing and hast changed me by Thy divine love, consume my sins with Thine immaterial fire, and enable me so to be filled with Thy bliss, that, rejoicing, I may magnify Thy dual presence, O good One

Into the brilliant company of Thy Saints how shall I, unworthy and sinful, enter? If I dare to enter into the bridechamber, my garment will put me to shame, for it is not a wedding garment, and I shall be bound hand and foot and cast out by Thine angels, purify, Lord, my polluted soul and , and save me; for Thou art a lover of mankind.

Holy Communion

Priest: With fear of God, and faith and love, draw near.

Choir: God the Lord hath appeared unto us, blessed is He that cometh in the name of the Lord.

(The willing faithful approach to receive the Holy Communion, while the Choir chants "Receive me today....")

Priest: O God, save Thy people and bless Thine inheritance.

(On the Feasts of the Lord, we chant the Troparion of the Feast instead of “We have seen the true light”).

Choir: We have seen the true light; we have received the heavenly Spirit; we have found the true faith, worshipping the undivided Trinity: for He hath saved us.

Priest: Always: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Attend! Having partaken of the divine, holy, immaculate, immortal, heavenly, life-giving, and terrible Mysteries of Christ, let us worthily give thanks unto the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Help us; save us; have mercy on us; and keep us, O God, by Thy grace.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: Asking that the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us commend ourselves and each other, and all our life unto Christ our God.

Choir: To Thee, O Lord.

Priest: For Thou art our sanctification and unto Thee we ascribe glory: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

The Dismissal

Priest: Let us go forth in peace.

Choir: In the name of the Lord.

Priest: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

The Prayer behind the Amvon

Priest: O Lord, who blessest those who bless Thee, and sanctifiest those who put their trust in Thee: save Thy people and bless Thine inheritance; preserve the fullness of Thy Church; sanctify those who love the beauty of Thy House; glorify them in recompense by Thy divine power, and forsake us not who hope on Thee. Give peace to Thy world, to Thy Churches, to the priests, to all civil authorities, to our Armed Forces, and to all Thy people: for every good and perfect gift is from above, and cometh down from Thee, the Father of Lights, and unto Thee we ascribe glory, thanksgiving, and worship: to the Father and to the Son and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen, Blessed be the name of the Lord, henceforth and forevermore (thrice).

Priest: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest: The blessing of the Lord and His mercy come upon you through His Divine grace and love towards man, always: now and ever, and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: Glory to Thee, O Christ our God and our hope, glory to Thee.

Choir: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: both now and ever and unto ages of ages. Amen. Lord have mercy; Lord have mercy; Lord have mercy; in the name of the Lord, Father bless.

Priest: He who rose again from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother, by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the honourable Bodiless Powers of heaven; at the supplication of the honourable, glorious Prophet, Fore-runner and Baptist John; of the holy, glorious, and all-laudable Apostles; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; of the holy Prophet Elias Patron Saint of this Church, and Protector of this community; of the holy and righteous

ancestors of God, Joachim and Anna; of Saint(s) N. (NN.), whose memory we celebrate, and of all the Saints, have mercy upon us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Choir: Amen.

Priest: Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us and save us.

Choir: Amen.

